

# The Chaplet of the Divine Mercy

## La Coronilla a la Divina Misericordia

**Leader:** In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

### Opening Prayers

**All:** You expired, Jesus, but the source of life gushed forth for souls, and the ocean of mercy opened up for the whole world. O Fount of Life, unfathomable Divine Mercy, envelop the whole world and empty Yourself out upon us.

### O Blood and Water (Three times)

**Leader:** O Blood and Water, which gushed forth from the Heart of Jesus as a fount of mercy for us,

**All:** I trust in You!

### Our Father

**Leader:** Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven.

**All:** Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil, Amen.

### Hail Mary

**Leader:** Hail Mary, full of grace. The Lord is with thee. Blessed art thou amongst women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

**All:** Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death, Amen.

### I Believe in God

**Leader:** I believe in God, the Father almighty, Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, His only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died and was buried; He descended into hell; on the third day He rose again from the dead; He ascended into heaven, and is seated at the right hand of God the Father almighty; from there He will come to judge the living and the dead.

**Lider:** En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. Amén.

### Oración al principio

**Todos:** Expiraste, Jesús, pero la fuente de vida brotó para las almas y el mar de misericordia se abrió para el mundo entero. Oh fuente de vida, insondable Misericordia Divina, abarca al mundo entero y derrámate sobre nosotros

### O Sangre Y Agua (Tres veces)

**Lider:** Oh Sangre y Agua que brotaste del Corazón de Jesús, como una Fuente de Misericordia para nosotros,

**Todos:** En Ti confío

### Padre Nuestro

**Lider:** Padre Nuestro, que estás en el cielo, santificado sea tu nombre; venga a nosotros tu reino; hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo.

**Todos:** Danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del mal. Amén.

### Salve Maria

**Lider:** Dios te salve María, llena eres de gracia, el Señor es contigo, bendita eres entre todas las mujeres y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

**Todos:** Santa María, Madre de Dios, ruega por nosotros pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.

### Credo

**Lider:** Creo en Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. Creo en Jesucristo, Su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos, subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios Padre Todopoderoso. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

**Todos:** Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia Católica, la comunión de los santos, el perdón de los

**All:** I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

**(First decade)**

**All:** Eternal Father, I offer you the body and blood, soul and divinity of your dearly Beloved Son, our Lord, Jesus Christ, in atonement for our sins and those of the whole world.

**Leader:** For the sake of His sorrowful Passion  
**(Repeat ten times)**

**All:** Have mercy on us and on the whole world.

**(Second decade)**

**All:** Eternal Father, I offer you the body and blood, soul and divinity of your dearly Beloved Son, our Lord, Jesus Christ, in atonement for our sins and those of the whole world.

**Leader:** For the sake of His sorrowful Passion  
**(Repeat ten times)**

**All:** Have mercy on us and on the whole world.

**(Third decade)**

**All:** Eternal Father, I offer you the body and blood, soul and divinity of your dearly Beloved Son, our Lord, Jesus Christ, in atonement for our sins and those of the whole world.

**Leader:** For the sake of His sorrowful Passion  
**(Repeat ten times)**

**All:** Have mercy on us and on the whole world.

**(Fourth decade)**

**All:** Eternal Father, I offer you the body and blood, soul and divinity of your dearly Beloved Son, our Lord, Jesus Christ, in atonement for our sins and those of the whole world.

**Leader:** For the sake of His sorrowful Passion  
**(Repeat ten times)**

**All:** Have mercy on us and on the whole world.

**(Fifth decade)**

**All:** Eternal Father, I offer you the body and blood, soul and divinity of your dearly Beloved Son, our

pecados, la resurrección de la carne y la vida eterna. Amén.

**(Primera decena)**

**Todos:** Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo y la Sangre, el alma y la divinidad de tu Amadísimo Hijo, nuestro Señor Jesucristo, como propiciación de nuestros pecados y los del mundo entero

**Lider:** Por Su dolorosa Pasión **(Dies veces)**

**Todos:** Ten misericordia de nosotros y del mundo entero

**(Segunda decena)**

**Todos:** Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo y la Sangre, el alma y la divinidad de tu Amadísimo Hijo, nuestro Señor Jesucristo, como propiciación de nuestros pecados y los del mundo entero

**Lider:** Por Su dolorosa Pasión **(Dies veces)**

**Todos:** Ten misericordia de nosotros y del mundo entero

**(Tercera decena)**

**Todos:** Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo y la Sangre, el alma y la divinidad de tu Amadísimo Hijo, nuestro Señor Jesucristo, como propiciación de nuestros pecados y los del mundo entero

**Lider:** Por Su dolorosa Pasión **(Dies veces)**

**Todos:** Ten misericordia de nosotros y del mundo entero

**(Cuarta decena)**

**Todos:** Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo y la Sangre, el alma y la divinidad de tu Amadísimo Hijo, nuestro Señor Jesucristo, como propiciación de nuestros pecados y los del mundo entero

**Lider:** Por Su dolorosa Pasión **(Dies veces)**

**Todos:** Ten misericordia de nosotros y del mundo entero

**(Quinta decena)**

**Todos:** Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo y la Sangre, el alma y la divinidad de tu Amadísimo Hijo, nuestro

Lord, Jesus Christ, in atonement for our sins and those of the whole world.

**Leader:** For the sake of His sorrowful Passion  
(Repeat ten times)

**All:** Have mercy on us and on the whole world.

**Holy God (Repeat three times)**

**Leader:** Holy God, Holy Mighty One, Holy Immortal One

**All:** Have mercy on us and on the whole world.

**Closing Prayer**

**All:** Eternal God, in whom mercy is endless and the treasury of compassion — inexhaustible, look kindly upon us and increase Your mercy in us, that in difficult moments we might not despair nor become despondent, but with great confidence submit ourselves to Your holy will, which is Love and Mercy itself. Amen

**POPE FRANCIS' PRAYER TO MARY DURING THE CORONA PANDEMIC**

**All:** O Mary,  
you always shine on our path  
as a sign of salvation and of hope.  
We entrust ourselves to you, Health of the Sick,  
who at the cross took part in Jesus' pain, keeping  
your faith firm.  
You, Salvation of God's People,  
know what we need,  
and we are sure you will provide  
so that, as in Cana of Galilee,  
we may return to joy and to feasting  
after this time of trial.  
Help us, Mother of Divine Love,  
to conform to the will of the Father  
and to do as we are told by Jesus,  
who has taken upon himself our sufferings  
and carried our sorrows  
to lead us, through the cross,  
to the joy of the resurrection. Amen.  
Under your protection, we seek refuge, Holy Mother  
of God. Do not disdain the entreaties of we who are  
in trial, but deliver us from every danger, O glorious  
and blessed Virgin. Amen

Señor Jesucristo, como propiciación de nuestros pecados y los del mundo entero

**Lider:** Por Su dolorosa Pasión (Dies veces)

**Todos:** Ten misericordia de nosotros y del mundo entero

**La Doxología final (Tres veces):**

**Lider:** Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal

**Todos:** Ten piedad de nosotros y del mundo entero.

**Oración Final**

**Todos:** Oh Dios Eterno, en quien la misericordia es infinita y el tesoro de compasión inagotable, vuelve a nosotros Tu mirada bondadosa y aumenta Tu misericordia en nosotros, para que en momentos difíciles no nos desesperemos ni nos desalentamos, sino que, con gran confianza, nos sometamos a Tu santa voluntad, que es el Amor y la Misericordia Mismos. Amen

**LA ORACIÓN DEL PAPA FRANCISCO A MARÍA DURANTE LA PANDEMIA CORONARIA**

**Todos:** "Oh María,  
tú resplandesces siempre en nuestro camino como signo de salvación y de esperanza.  
Nosotros nos confiamos a ti, Salud de los enfermos,  
que bajo la cruz estuviste asociada al dolor de Jesús,  
manteniendo firme tu fe.  
Tú, Salvación del Pueblo de Dios, sabes de qué tenemos necesidad y estamos seguros que proveerás, para que, como en Caná de Galilea, pueda volver la alegría y la fiesta después de este momento de prueba.  
Ayúdanos, Madre del Divino Amor, a conformarnos a la voluntad del Padre y a hacer lo que nos dirá Jesús, quien ha tomado sobre sí nuestros sufrimientos y ha cargado nuestros dolores para conducirnos, a través de la cruz, a la alegría de la resurrección. Amén.  
Bajo tu protección buscamos refugio, Santa Madre de Dios.  
No desprecies nuestras súplicas que estamos en la prueba y libéranos de todo pecado, o Virgen gloriosa y bendita". Amen